

亞省 Coronation 埠天寅餐館一向係馬才草才慰國旗國勳銀本及黃煥耀祖等合股經營彼等願將全盤生意意傢私實業出賣茲由本堂備價承受一切交易手續由該埠 Thomas 狀師辦理倫中西人士有與該餐館轉轉未清等情仰早到狀師處理妥為盼

同益堂 謹啟

一九四五年十一月廿九日

兼理  
汽車保險  
火燭保險  
服務週至 工作安當

**WONG DEAN**

DOMINION LIFE ASSURANCE CO.  
235, POWELL ST.  
VANCOUVER, B. C.

Phone PA 3710-8-9 1000

本報謹擇十二月二十五日午後一時舉行廿  
吉週年紀念慶典屆時統請  
全加美洪門總支部  
全加美致公黨支部暨洪門各機關列位叔父昆仲  
全加達權總支社  
義妹駕臨指示一切曷勝榮幸  
Dart Coon Club, 5 W. Pender St. Vancouver, B.C.  
加拿大洪門總支部

啟者本處有大餐館出賃係在佛尾賓埠裝飾華麗傢私用具齊備地位適中今因各件年老無能工作願將生意全盤出賣如有親朋欲營斯業者請來面佛尾賓埠保市頓餐館啟

BOSTON CAFE

◎僑胞注意

◎代理買賣生意實業廣告

僑胞有欲快結束生意事業回國者請注意！歷年在卡城、專代理買賣生意、樓業事件、因甚有商務經驗、交際有方、辦理認真、快捷妥善、久為各方面人所稱許、近僑胞諸君、如有委託代賣餐館、貨物等生意、或樓業、請將營業狀況、開列價表、通訊住址、詳為示知、當即從事設計、登於各埠商報、報紙、廣為宣傳、務求迅速賣妥、以副雅意、倘蒙信託、請用函或親來接洽、無任歡迎！

卡枝利 何、林 啟

通風：HO LEM 電話：P. 222